

# 悠遊大埔

學生版 | 中階



賽馬會 Jockey Club

「觸境生情」

虛擬實境 中國語文教學計劃

VR Project for Chinese Language Education

學校 \_\_\_\_\_

班別 \_\_\_\_\_

姓名 \_\_\_\_\_

## 目 錄

<b>導言：單元概述</b>	
<b>一、語文基礎知識</b>	
1. 感官描寫	頁 4
2. 靜態描寫、動態描寫	頁 5
<b>二、閱讀篇章</b>	
1. 陳德錦〈去來東平洲〉	頁 6-12
2. 李華川〈冬降碗窰〉	頁 13-17
3. 余光中〈吐露港上〉(節錄)	頁 18-26
4. 小思〈熱街隨喜〉	頁 27-29
5. 孔慧怡〈大埔墟第一街〉(節錄)	頁 30-36
6. 羅榮輝〈梧桐寨 幽瀑串連的故事〉(節錄)	頁 37-41
<b>三、寫作能力</b>	
➤ 命題寫作(另以「虛擬實境觀察工作紙」輔助)	頁 42
<b>四、說話能力</b>	
➤ 個人短講	頁 43



## 導言：單元概述

大埔區有許多別具特色的山水風光，景色瑰麗，欣賞自然成為一眾作家書寫大埔區的常見主題，亦有作家以大埔區的文化歷史為題材，比較今昔面貌。黃佩佳〈娘潭飛瀑〉介紹了位於船灣郊野公園的新娘潭及相關的民間傳說。陳德錦〈去來東平洲〉一文結合記敘、描寫、抒情、說明及議論，書寫到訪東平洲的經歷，引發讀者對生態旅遊的思考。余光中〈吐露港上〉（節錄）從多種角度描寫吐露港及八仙嶺一帶，展現大埔山水之美。羅榮輝〈梧桐寨 幽瀑串連的故事〉（節錄）描寫梧桐寨瀑布群，並把瀑布比擬為童話人物，善用聯想。李華川〈冬降碗窯〉對比碗窯村今昔，觸及本地陶瓷業的文化歷史；孔慧怡〈大埔墟第一街〉（節錄）以熱鬧的富善街為中心，講述了現今的大埔墟與舊墟的歷史。最後，小思〈熱街隨喜〉記述遊覽仁興街和富善街的所見所聞，呈現了社區生活面貌，並流露濃厚的人情味。

本單元將從三個角度閱讀大埔區：

- （1）自然地理：大埔區有梧桐寨瀑布群、新娘潭、吐露港等景色優美的自然景風光，也有獨特的地理現象，如東平洲的頁岩，值得細心欣賞。
- （2）文化歷史：大埔新舊墟市及碗窯村的陶瓷展現了大埔區獨特的文化歷史。
- （3）社區生活：大埔區的墟市熱鬧，檔主與顧客的交談展現了社區生活中富有人情味的一面。

閱讀篇章	單元主題		
	自然地理	文化歷史	社區生活
陳德錦〈去來東平洲〉	✓		
李華川〈冬降碗窯〉		✓	
余光中〈吐露港上〉 （節錄）	✓		
小思〈熱街隨喜〉			✓
孔慧怡〈大埔墟第一街〉 （節錄）		✓	
羅榮輝〈梧桐寨 幽瀑 串連的故事〉（節錄）	✓		

## 一、語文基礎知識

### 1. 感官描寫

人的感覺器官包括眼睛、耳朵、舌頭、鼻子和皮膚，刻畫不同感官對所描寫景物或事物的感覺，如視覺、聽覺、觸覺等，就能把景物寫得更具體、更傳神。

示例一	<p>「惟瀑布被水潭分隔，可望而不可及。其後返回分岔處續走小徑，漸聞隆隆水聲，未幾中瀑陡然出現在路旁。瀑布豐沛的流水浩浩蕩蕩地洶湧而降，呱啦啦地擊打在岩石上。走近之時，頓感涼風撲面，全身也給濺起的豆大水花弄得濕透。」——羅榮輝〈梧桐寨 幽瀑串連的故事〉（節錄）</p> <p>解說：選段善用多感官描寫，以視覺寫瀑布水勢、以聽覺寫瀑布流水之聲，又以觸覺寫瀑布的涼意。</p>
示例二	<p>「橋頭有阿婆擺的不是攤的攤——幾個紅膠袋、兩張舊報紙。承着小紅蘿蔔、小黃薑〔……〕街轉角處，一家小店，玉姐一人作主，賣的是食材乾貨藥料。冬菇有好多種，我沒見過那麼小型的菇，隨手拿起來嗅嗅，咦？香得很。」——小思〈熱街隨喜〉</p> <p>解說：選段善用多感官描寫，以視覺寫攤檔、小店販賣的貨物，再以嗅覺寫冬菇的香味。</p>

## 2. 靜態描寫、動態描寫

- (1) 靜態描寫：描寫靜止狀態的景物，例如靜止的山、月等，仔細刻劃，突出事物特徵。

示例一	<p>「雨後這世界又都回來，群山洗濯得地潔天清，雨濕的連嶂疊巒蒼深而黛濃，輪廓精確得刀刻的版畫一般。」</p> <p>——余光中〈吐露港上〉（節錄）</p> <p>解說：選段善用靜態描寫，描寫雨後群山的色彩與輪廓，刻劃自然風光之美。</p>
-----	--

- (2) 動態描寫：描寫在活動中或變化中的景物，例如描寫變幻的雲彩、波濤洶湧的大海等，突顯其變化，生動傳神。

示例一	<p>「〔……〕最得意的是馬達快艇，尾部總是曳一道長長的白浪，水花翻滾，像一條半里的拉鍊要拉開吐露港但不久被海風又縫上。」——余光中〈吐露港上〉（節錄）</p> <p>解說：選段善用動態描寫，生動地描繪馬達快艇航行時拖出的白浪，以及水花翻滾的形態。</p>
示例二	<p>「瀑布由高低兩段小瀑布組成，流水淙淙而出，落入水潭，偶有落葉在潭中隨水流旋繞。」——羅榮輝〈梧桐寨 幽瀑串連的故事〉（節錄）</p> <p>解說：選段善用動態描寫，描寫瀑布的水勢流動及水中旋繞的落葉，生動傳神。</p>

## 二、閱讀篇章

### 陳德錦〈去來東平洲〉

#### 【學習重點】

- 1 學習選材與立意。
- 2 學習概括段意。
- 3 賞析遊記的另類寫作手法：融各種表達手法於一爐。
- 4 賞析結構：材料的鋪排、首尾呼應。
- 5 培養創意思考。
- 6 認識東平洲。
- 7 培養身體力行保育自然環境的態度。

#### 【作者簡介】

陳德錦（1958 - ），廣東新會人，澳門出生。畢業於香港浸會學院中文系，香港大學哲學碩士、香港浸會大學哲學博士。曾於嶺南大學及香港浸會大學國際學院任教職。熱心文學創作，屢獲文學獎項。早年與文友組織新穗文社、香港青年作者協會等，又擔任《新穗詩刊》等刊物主編。著有散文集《愛島的人》、《身外物》、《楓香與萵苣》，詩集《疑問》、《有情風景》，小說集《盛開的桃金娘》、《獵貓者》等。

#### 【題解導引及掌故】

東平洲的海岸和海域於 2001 年劃定為海岸公園。漁農自然護理署的網站形容東平洲海岸公園擁有健康及豐富的沿岸生態系統。與海下灣海岸公園一樣，這裏的珊瑚群落的覆蓋率及品種的多樣性都是全港首屈一指的。東平洲的水域內還有本港生長得最好的海藻床。

東平洲海岸公園也是香港地質公園新界東北沉積岩園區的其中一個景區。香港地質公園於 2011 年獲聯合國教科文組織列入世界地質公園名錄。根據《香港聯合國教科文組織世界地質公園》網站介紹，「平洲位於香港東北水域的大鵬灣，是本港最東面的海島，以『三平』見稱——島平，最高點只有 48 米；海平，附近海域時常波平如鏡；石平，全島由水平層狀沉積岩構成，是名副其實的『平洲』。為了方便與大嶼山對開的坪洲區分，郊遊人士習慣在其名字前加上『東』字，稱之為東平洲。其薄層狀沉積岩（頁岩）極具特色，自然環境優美，地質景點眾多，一直都是香港的熱門郊遊名勝，深受海內外遊客喜愛」。

本文選自《楓香與萵苣》，寫於 2015 年。有別於一般遊記，把內容重點放在記敘遊覽經過或描寫景物上，本文結合記敘、描寫、抒情、說明及議論多種表

達手法寫成，知性與感性並舉，帶領讀者從不同方向認識東平洲，引起讀者對生態旅遊的反思。

### 【課文】

1 我彷彿知道城裏人為何要踏足這小島。

2 華南植物園幾位研究生在一篇報告指出：香港的東平洲，不但擁有天然的岩石景觀，更擁有二百種維管植物<sup>①</sup>，其中藥用植物一百三十二種、食用植物共二十五種、芳香植物二十四種、油脂植物三十七種，還有飼料、鞣料<sup>②</sup>、澱粉類植物，真是可觀、可用亦可「聞」了。舉例說，鹽膚木所包含的單寧<sup>③</sup>就是鞣酸，可用於強化皮革製成品。報告還指出，東平洲適宜日後發展生態旅遊，特別是「海島森林療養中心」和「以植物探險為主題的環島遠足健身區」。

3 東平洲，在香港偏遠的東北面，地理上更似與大陸相連而不屬香港一部分，如今踏足已不是難事。碼頭在中文大學附近，每逢假日，登島探勝的人多得超乎想像。一艘街渡，擠滿二百人，開出後又駛來另一艘加班船，再擠二百人，噴着黑煙，浩浩蕩蕩向東北前進。

4 在船上，有一對年輕夫婦，帶着兩歲不夠的孩子。孩子坐不定，卻搶奪着大人的手機玩弄一番。我閉目游想：有一天當孩子得知小時候曾經踏足這國家級地質公園，會不會有點錯愕？對啊，我來過這裏，我爬過那些石頭，那時候這小島已不單是少年背包客的露營勝地，卻是家庭自由行的好去處。爸媽還為我拍了一張照片，帥極了。

5 不知不覺地，街渡駛出了吐露港，進入大鵬灣<sup>④</sup>，人人的手機都發出提示訊號，覆蓋香港的網絡將會轉為國內網絡。船上人幾乎全都不動聲色，視之等閒，不再有幾十年前「出公海」時那種緊張心情。如今四海一家，地球村當然不限於在陸地。

6 碼頭在島的東北面，這叫船繞了一個小圈才靠岸。這島的地質特徵是坦蕩蕩的，靠北的海灘，單以目視已見一層一層的頁岩<sup>⑤</sup>，像石造的波濤綿互一線。這簡單地一層層疊起來的板塊也富有吸引力，就是不再前進多看一下其他岩石，我也覺得不枉此行。

7 怪奇為美，而美總不能缺少一個故事：東平洲的頁岩每一層厚一至五毫米，粉沙岩<sup>⑥</sup>顆粒較粗，泥岩<sup>⑦</sup>顆粒較細，層層相疊、紋理清晰。是白堊紀<sup>⑧</sup>晚期形成的。當東平洲還被海水覆蓋，頁岩在缺氧、高鹽和靜止的水裏長期沉積，形成了層層疊疊的面貌，有時還可以在岩層裏找到石化生物。

8 地質學家的故事，跟植物學者的研究，是否遊人登島的理由，我無法肯定。大部分的遊人，也許為了散散心，也許為了別人的口碑，看看參差多變的岩石紋理，說來也算一次「生態遊」。其實島上的生態，他們不大關心，也不用他們關心。

9 走上山路，踏着露出地面的岩石，始覺小島是大石一塊，平坦如砥<sup>⑨</sup>。這也是東平洲的宿命。還沒走到西面的斬頸灣<sup>⑩</sup>，路上有折斷的樹幹，一些塑料條幅糾纏其間，寫上反對擴建郊野公園的字句。在碼頭附近的小村，門牆殘破，人口稀疏，也掛滿抗議的字句：「郊野公園蠶食村民權益，保育政策嚴重影響村民生活。」幾個月前，原居民還反對私人土地被劃入郊野公園範圍，把一棵大樹砍下來，聊作抗議。要是東平洲地勢陡峭，它受到的破壞就會減少許多。

10 每年的公眾假期、周六連周日，一年算來東平洲就有三分之一時間是對外開放的。村民即使可以靠遊客做點小買賣，還是得不償失。他們失去的是安寧閒靜的生活。三天就有一天幾百人登陸，拍照、吃喝、喧嘩，擠兌自來水、用塑料瓶塞滿垃圾箱，這一切，無疑扭轉了小島的生活形態。頁岩雖然堅硬，久經遊人蹂躪，多少也會崩壞。然而來者沒多少會自認是「侵入者」：身份嚴正的香港人，為了舒展身心，登上東平洲，名正言順「遊公園」，有何可議之處？

11 我衷心期望有更多人欣賞這個小島，認真地去嗅嗅那些香草和香花，我更夢想日後島上有一個「海島森林療養中心」。但作為學術報告，越庖代俎<sup>⑪</sup>也未必能成功推動旅遊業。我自始至終都不相信，遊客是看了報告才欣然登上東平洲的。

2015 年 6 月 15 日

#### 【注釋】

- ① 維管植物：植物體內有維管組織的植物類群。維管組織有助液體快速流動，在植物體內運輸水分和養分。
- ② 鞣料：鞣料是具有鞣革性能的物料，即是能將動物生皮製成性質柔軟的革的一種物料。
- ③ 單寧：德文 Tannin 的音譯，是「鞣質」的習慣用語。鞣質是植物鞣料主要有效成分，用於鞣革。
- ④ 大鵬灣：位於深圳市大鵬半島與香港九龍半島之間的一個海灣。東平洲位於海灣中央，十分靠近內地。
- ⑤ 頁岩：頁岩是由各種黏土經壓緊而成的黏土岩。層理明顯，沿層理易剝成碎片。是沉積岩中分佈最廣一種岩石。顏色不定，一般為灰色、褐色或黑色。
- ⑥ 粉沙岩：一種由顆粒直徑為 0.01 - 0.1 毫米的粉沙經膠結而成的碎屑沉積岩。
- ⑦ 泥岩：一種由顆粒直徑小於 0.01 毫米物質組成的岩石，主要由黏土礦物組成。



- ⑧ 白堊紀：地質年代中生代最後一個紀。因歐洲西部該年代的地層主要為白堊沉積而得名。約開始於一億三千七百萬年前，結束於六千七百萬年前。
- ⑨ 砥：磨刀石。
- ⑩ 斬頸灣：地圖上的名稱是斬頸洲。
- ⑪ 越庖代俎：同「越俎代庖」，出自《莊子·逍遙遊》。意思是人各有專職，儘管他人不盡職，也不必超越自己的職分代人辦事。

**【理解與賞析】**

1. 第 2 段說明東平洲有甚麼植物科學價值？

- (1) 維管植物的數量很多  
 (2) 維管植物的種類廣泛  
 (3) 維管植物的用途多樣  
 (4) 維管植物的生態罕見

☐ A (1)(2)(3)      ☐ B (1)(2)(4)      ☐ C (1)(3)(4)      ☐ D (2)(3)(4)

2. 概括下列各個段落的大意。

段落	概括大意
第 3 - 5 段	
第 6 段	
第 7 段	

3. 在第 3 至 5 段，作者以生動的手法交代哪些與遊覽東平洲有關的資訊？試概括其中四項。

- (1) : \_\_\_\_\_  
 (2) : \_\_\_\_\_  
 (3) : \_\_\_\_\_  
 (4) : \_\_\_\_\_

4. 作者在第 8 段對遊人登上東平洲的原因表達了自己的想法：

大部分的遊人，(甲)也許為了散散心，(乙)也許為了別人的口碑，看看參差多變的岩石紋理，說來也算一次「生態遊」。

下列各項，何者是正確的？試根據文章的內容推斷作者的想法。

	甲原因	乙原因
○ A	讚賞遊人寓散心於生態遊。	讚賞遊人聽從別人的好評，身體力行，作一次「生態遊」。
○ B	對遊人擺脫城市束縛，藉着散心以舒緩壓力的做法持肯定態度。	遊人雖是跟風遊覽，但多少也認識了生態，總比沒有來過強。
○ C	客觀呈現遊人的想法：登島只為了散心，沒有打算認識生態。	對遊人只是跟風遊覽，隨便看看岩石，「生態遊」有名無實，感到可惜。
○ D	登島只為了散心，其實沒有細心欣賞東平洲，為此感到可惜。	諷刺遊人只是跟風遊覽，隨便看看岩石，「生態遊」有名無實。

5. 在第 9 段，作者形容東平洲「平坦如砥」，說「這也是東平洲的宿命」。東平洲的「宿命」是甚麼？為甚麼作者有這樣的想法？

---



---



---



---

6. 在第 10 段，作者說香港人名正言順「遊公園」，沒有多少會自認是「侵入者」。

(1) 作者提出甚麼證據以批評遊人是東平洲的「侵入者」？試分從下列各方面說明。

① 破壞安寧：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

② 造成污染：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

③ 破壞地質：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

- (2) 承接上題，你認為怎樣才可以避免讓遊人成為「侵入者」？試據文本提供改善辦法。

問題	改善辦法
① 破壞 安寧	
② 造成 污染	
③ 破壞 地質	

7. 閱讀末段，回答問題。

- (1) 末段在文章結構上產生甚麼作用？試加以說明。

---



---



---



---

- (2) 末段說：「但作為學術報告，越庖代俎也未必能成功推動旅遊業。」作者藉成語「越庖代俎」表達甚麼意思？

---



---

8. 綜合全文，作者對發展東平洲的生態旅遊有甚麼盼望？

- (1) 遊人改善行為操守
- (2) 遊人認真欣賞生態
- (3) 遊人關心生態發展
- (4) 遊人支持村民維權

○ A (2)(4)      ○ B (1)(2)(3)      ○ C (1)(3)(4)      ○ D (1)(2)(3)(4)

9. 試辨別下列引文所採用的表達手法。

引文	記敘	描寫	說明	抒情	議論
(1) 在船上，有一對年輕夫婦，帶着兩歲不夠的孩子。孩子坐不定，卻搶奪着大人的手機玩弄一番。(第4段)	○	○	○	○	○
(2) 這島的地質特徵是坦蕩蕩的，靠北的海灘，單以目視已見一層一層的頁岩，像石造的波濤綿互一線。(第6段)	○	○	○	○	○
(3) 這簡單地一層層疊起來的板塊也富有吸引力，就是不再前進多看一下其他岩石，我也覺得不枉此行。(第6段)	○	○	○	○	○
(4) 東平洲的頁岩每一層厚一至五毫米，粉沙岩顆粒較粗，泥岩顆粒較細，層層相疊、紋理清晰。是白堊紀晚期形成的。(第7段)	○	○	○	○	○
(5) 每年的公眾假期、周六連周日，一年算來東平洲就有三分之一時間是對外開放的。村民即使可以靠遊客做點小買賣，還是得不償失。他們失去的是安寧閒靜的生活。(第10段)	○	○	○	○	○

【延伸閱讀】

1. 《香港聯合國教科文組織世界地質公園》網站  
(<https://www.geopark.gov.hk/tc/discover/attractions/tung-ping-chau>)
2. 陳德錦：〈更樓石〉，見《有情風景》，香港：匯智出版有限公司，2019年。
3. 王良和：〈東坪洲上〉，見《秋水》，香港：突破出版社，1991年。/ 見《山水之間》，香港：匯智出版有限公司，2002年。/ 見《街市行者》，香港：中華書局（香港）有限公司，2017年。
4. 樊善標：〈街鼓樓風——擬余光中〉，見《力學》，香港：振然出版社，1999年。

## 李華川〈冬降碗窯〉

### 【學習重點】

- 1 學習從生活中取材。感受生活，運用聯想。
- 2 通過朗讀掌握詩歌的節奏。
- 3 賞析寫作手法：對比、運用反復營造詩歌節奏。
- 4 培養創意思考。
- 5 認識碗窯及昔日的製瓷業。
- 6 培養認識社區歷史文化的興趣。

### 【作者簡介】

李華川（1951-2019），原名李少華，生於廣西梧州。中二輟學，工作以幫補家計。後肄業於香港美術專科學校。一直從事基層工作，生活艱苦，但沒有放棄文學和藝術創作，亦畫亦文。著有散文集《列車五小時》、詩集《詩感覺》，另有各類文體的合集《李華川自選集》和《李華川文集》（黎漢傑編）等。

### 【題解導引及掌故】

碗窯是位於大埔西南的一條鄉村，昔日盛產陶瓷，遠銷國內和海外。古物古蹟辦事處〈大埔碗窯窯址〉單張的介紹說，「根據碗窯村馬氏族譜及耆老相傳，窯址在明代由文、謝二姓人開闢，至清康熙時（1662-1722）由廣東省長樂縣馬氏購入經營。民國初年，由於廣東沿岸出產大量質優價廉的瓷器產品，碗窯出產的瓷器難以競爭，至二十世紀三十年代終告停產」。由於大埔碗窯是香港唯一的青花瓷窯址，部分窯爐早於 1983 年列為法定古蹟。到九十年代中後期，考古隊又在當地發現從採礦到入窯裝燒各項生產陶瓷工序的遺蹟。舊日的碗窯公立學校，現已闢為碗窯展覽廳。雖然碗窯不再製瓷，但毗鄰的樊仙宮，多年以來仍舊供奉陶瓷匠的守護神，1999 年亦被列為法定古蹟。想深入了解碗窯的歷史發展，可參閱孔慧怡〈四百年前的大埔工業村〉和饒玖才〈海濱陶鄉話碗窯〉。

作者居住在碗窯多年，對村居生活有深刻的體會。他在〈舊居〉一文記述碗窯舊居那裏「是一片田地」，他「居住的是單層的村屋，屋由木搭成，屋外有個小露臺，露臺過去是一片荒地」，又說在碗窯「住過兩個地方。兩個地方都在田地中央」。（見黎漢傑編，李華川著《李華川文集》）隨着社會發展，這些村屋和田地都不存在了。作者在 1992 至 1993 年寫過多首與碗窯有關的詩歌，除了本詩之外，還有〈初夏碗窯的蟬鳴〉、〈初夏碗窯的風和雨〉、〈初夏碗窯的太陽〉、〈一路斜上山去的風景〉等。本詩寫於 1992 年，與其他和碗窯有關的作品都收錄在《詩感覺》。



【課文】

1 冬降碗窯

金秋的薑花匆匆退隱  
薑花田一片秋後蕭索  
就留給冬來收拾  
農夫的勞動傳達了這個傳統

2 冬降碗窯

聖誕節破曉下着微寒細雨  
披衣到屋前剪拾亂草  
從泥土中撿拾一塊陶瓷片  
彷彿告訴我碗窯的歷史

3 冬降碗窯

傳說以前，很久以前  
碗窯沒有寒冬  
窯民都在窯爐前燒製陶瓷  
一隻製成的碗  
就是一分成果

4 那是很遙遠很遙遠的故事……

5 不知道甚麼時候

窯火不再升起  
窯民不知去向  
遺留下來是一大堆殘破的瓷碗和陶瓦  
遺留下來是一個叫碗窯的村名

6 冬降碗窯

聖誕節破曉下着微寒細雨  
披衣到屋前灑掃門庭  
從泥土中拾起一塊陶瓷片  
彷彿拾起碗窯的歷史

【理解與賞析】

1. 作者因眼前的景物觸發對舊日碗窯的聯想。詩中哪些段落是聯想？

- A 第 2-4 段                      ○ B 第 2-5 段  
○ C 第 3-4 段                      ○ D 第 3-5 段

2. 下列描寫碗窯景物的詩句，對刻畫冬天的碗窯產生甚麼作用？

第 1 段：金秋的薑花匆匆退隱

薑花田一片秋後蕭索

第 2 段：聖誕節破曉下着微寒細雨

- A 營造觸目一片寧謐，迷離浪漫的氣氛。  
○ B 營造觸目一片疏朗，精神抖擻的氣氛。  
○ C 營造觸目一片凋殘，感覺濕冷的氣氛。  
○ D 營造觸目一片低迷，淒涼冷漠的氣氛。

3. 作者以傳說中冬天的碗窯與現在冬天的碗窯構成對比。試填寫下表，並加以說明。

	傳說中冬天的碗窯	現在冬天的碗窯
天氣	「碗窯沒有寒冬」，原因是____ _____ _____ _____。	「下着微寒細雨」，予人 _____ 的感覺。
生活	從「_____」 一句可知，村民都從事____， 工作 _____。	① 從「_____」 _____」 兩句可知，入冬後農務停 頓。 ② 從「_____」 和「_____」 兩句可知，作者的生活 _____。
製瓷 業	窯爐 _____，可見製 瓷業 _____。「一隻製 成的碗 / 就是一分成果」，冬天 仍然生產出一隻隻碗，不會歇 息。	從「_____」 _____」兩句可 知，製瓷業已經_____。 往日完整的瓷碗、瓷瓦等已變成 _____ _____。

4. 綜觀全詩，作者因寒冬從泥土中撿拾到陶瓷片而觸發情思。下列各項，哪些是情思的正確描述？

- (1) 感慨本土製造業因不受重視而衰落。
- (2) 抒發因追憶往昔而觸發的幽遠情思。
- (3) 因歷史的滄桑變化生出淡淡的感慨。
- (4) 為今天碗窯落得荒涼破敗感到惋惜。

○ A (1)(4)      ○ B (2)(3)      ○ C (1)(2)(3)      ○ D (1)(3)(4)

5. 作者主要運用反復的手法營造詩歌的節奏。試舉出有關類別的例子，或在不適用一欄加上 ✓。

反復類別		舉例	不適用
連續反復	詞語的連續反復		
	句子的連續反復		
間隔反復	詞語的間隔反復	例子： 「金秋的薑花匆匆退隱 / 薑花田一片秋後蕭索」，「薑花」一詞間隔反復。 試多舉兩個例子： (1)  (2)	
	句子的間隔反復		
	段落的間隔反復		

6. 全詩以「從泥土中撿拾一塊陶瓷片 / 彷彿拾起碗窯的歷史」作結。試另擬一句作結，並略加解釋你的答案。

另擬作結：「從泥土中撿拾一塊陶瓷片 / 彷彿 拾起碗窯的靈魂」

解釋：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

【延伸閱讀】

1. 孔慧怡：〈四百年前的大埔工業村〉，見《城市文藝》總第 103 期，2019 年 12 月。
2. 饒玖才：〈海濱陶鄉話碗窯〉，見《香港舊風物》，香港：天地圖書有限公司，2003 年。
3. 陳德錦：〈冬日，在碗窯〉，見《秋橘 = Autumn tangerine》，香港：香港青年作者協會，1995 年。
4. 李華川：〈初夏碗窯的蟬鳴〉、〈初夏碗窯的風和雨〉、〈初夏碗窯的太陽〉、〈一路斜上山去的風景〉，見《詩感覺》，香港：現代漢語文學基金會，1998 年。  
/ 見黎漢傑編：《李華川文集》，香港：初文出版社有限公司，2020 年。
5. 李華川：〈大埔瑣憶〉、〈大埔小品〉、〈夜聲——大埔鄉居回憶〉，見《列車五小時》，香港：新穗出版社，1983 年。
6. 李華川：〈陋窗小品〉，見秋涼編：《陋窗：香港散文新選》，香港：紅高粱書架有限公司，2001 年。
7. 李華川：〈舊居〉、〈滄桑半生——小傳〉，見黎漢傑編：《李華川文集》，香港：初文出版社有限公司，2020 年。

## 余光中〈吐露港上〉（節錄）

### 【學習重點】

- 1 學習劃分層次，概括重點。
- 2 學習觀察（視點與角度）與取材。
- 3 學習從觀察中感受，產生聯想，培養創造思考的能力。
- 4 學習抓住景物特徵加以描寫。
- 5 賞析寫作手法：細節描寫、動態和靜態描寫、對比、借景抒情。
- 6 賞析修辭運用：運用多樣化的修辭刻畫景物。
- 7 認識吐露港和八仙嶺，培養對社區的歸屬感。
- 8 培養欣賞自然的態度。

### 【作者簡介】

余光中（1928－2017），福建永春人。出生於南京。當代著名作家、學者、翻譯家。臺灣大學外文系畢業，美國愛荷華大學藝術碩士。1974至1985年出任香港中文大學中國語言及文學系教授，退休後返回臺灣，任職中山大學文學院院長、講座教授。香港中文大學網站《大學校史館·大師身影》謂余光中在該校任教的十一年，「是他文學生命中的香港時期，創作生涯至此進入高潮，佳作紛呈，收穫豐碩」，期間參與大量文學活動，「培養出不少日後於香港文壇嶄露頭角的新秀」，「對推動青年文學，弘揚中華文化，貢獻至鉅」，2003年授予榮譽文學博士。余光中一生從事詩歌、散文、評論和翻譯，自稱這是寫作的四度空間，出版的專集達百餘種。主要的文學作品有詩集《蓮的聯想》、《與永恆拔河》、《白玉苦瓜》、《紫荊賦》、《藕神》，散文集《聽聽那冷雨》、《記憶像鐵軌一樣長》、《日不落家》、《青銅一夢》等。

### 【題解導引及掌故】

吐露港位處大埔墟以東，出赤門海峽與大鵬灣相接，古稱「大步海」，盛產珍珠，現在稱為大埔海或吐露港（英文名稱 Tolo Harbour 的中譯）。吐露港好像一個大湖，被眾山如馬鞍山、八仙嶺等環繞，只東面留有一個與大鵬灣相接的出口——赤門海峽。吐露港內還有一些小海灣，例如船灣（Plover Cove）、沙田海等。關於吐露港的得名、歷史等，可參閱孔慧怡〈吐露港〉一文。

上世紀六十年代政府為解決用水問題，於船灣興建一條長堤壩，與白沙頭洲相連，將灣內的海水抽乾，改儲淡水，這就是船灣淡水湖，是香港第二大水塘。船灣在八仙嶺腳下，這一帶現已闢為郊野公園，新娘潭亦在公園範圍之內。船灣淡水湖堤壩的一邊是淡水湖，另一邊是吐露港，視野開闊，近處可見羊州和馬屎洲，遠眺可見馬鞍山和香港中文大學。堤壩的入口在大尾篤，該處現已成為水上活動的場所。



八仙嶺位於吐露港東北，山脈由東伸延至西邊的黃嶺及屏風山。據《漁農自然護理署》網站〈八仙嶺郊野公園〉的介紹，「要數本港最具挑戰性的山峰，以連續上下坡次數密集程度計算，八仙嶺當之無愧。這裏的八個山峰，氣勢雄大，以八仙來命名，由東面數起為何仙姑（仙姑峰）、韓湘子（湘子峰）、藍采和（采和峰）、曹國舅（曹舅峰）、鐵拐李（拐李峰）、張果老（果老峰）、漢鍾離（鍾離峰）和呂洞賓（純陽峰）。八仙嶺的主峰為純陽峰，高五百九十公尺，為群峰之首，可遠眺新界東北水天一色的景觀」。而最東面的仙姑峰，山腳下就是船灣。

在香港中文大學任教期間，作者居住在校園內的教職員宿舍第六苑（即現在的國際生堂）。他的居所「書齋外面是陽臺，陽臺外面是海，是山，海是碧湛湛的一彎，山是青鬱鬱的連環」（余光中〈沙田山居〉）。這裏所說的海就是吐露港，「這一泓虛澄澄的吐露港上，倒映着參差交疊的側峰橫嶺。淺青淡紫的脊線起起伏伏，自圍成一個天地」（余光中〈山緣〉），群山「連青疊翠，蒼鬱成環。其間拔翠得最拔萃的，是東面的馬鞍山縱看成峰，吐不完金燦燦的旭日，西面的鹿山當道而踞，鍊不盡一爐爐的晚霞，而最為動心壯目的卻是屏障北方的八仙橫看成嶺」（余光中〈山水有清音——序《文學的沙田》〉）。作者既沉醉於在窗前遠望的山水美景，也不時下山走進景中，近距離賞玩，寫下一篇篇詩文。

本文是節錄的文章，選自散文集《記憶像鐵軌一樣長》，寫於1982年，正是他「香港時期」的作品。他在本書的〈自序〉深情地回憶這段歲月，說「永難忘記當日在書齋面海窗下寫這些散文，吐露港的波光，八仙嶺的山色，都嫵媚照人臉頰」，可見這一片風景對作者是如何印象深刻。閱讀本文，宜配合地圖，弄清楚文中提及的地方——作者居所、吐露港、八仙嶺、馬鞍山、船灣淡水湖長堤、羊州、馬屎洲等的位置所在，當可收事半功倍之效。

### 【課文】

1 如果你是一隻鷹，而且盤旋得夠高，吐露港在你的「鷹瞰」下就像一隻蝴蝶張着翅膀，風來的時候更加翩翩。這是一位女孩子告訴我的。她當然不是那隻鷹，沒有親眼看過。每次從臺灣或歐洲飛降香港，也不經過這一片澄碧，所以我也無法印證。不過她的話大概沒錯，因為所有的地圖都這麼畫的。除了「風來的時候」畫不出來之外，地圖真能把人變成鷹，一飛縮山、再飛縮海、縮大地為十萬分之一的超級老鷹。我不說超級海鷗，因為鷗翅低掠貼水，鷹翅才高翔而摩天。

2 我就住在那蝴蝶左下翼的尖上①。

3 那就是說，在一岬小半島上，水從三面來，風，從四面來。面前這一汪湛藍叫吐露港，也有人叫做大埔海。還是叫吐露港好，不但名字美些，也比較合乎真

象，因為浩淼的南中國海伸其藍肢，一探而為大鵬灣，再探而為吐露港，面前的水光粼粼已經是灣中之灣，海神的第三代了。但不可小覷這海神之孫。無數的半島合力圍堵，才俘虜了這麼一個海嬰。東西寬在十公里以上，南北岸相距也六、七公里，在叢翠的簇擁之下，這海嬰自成一局天地，有時被風拂逆了，發起脾氣來，也令人惴惴想起他的祖父。

4 群山之中，以東南的馬鞍山最峭奇，不留餘地的坡勢岌岌，從烏溪沙的海邊無端削起，在我們是側看成峰②，旭日要攀登許久，才能越過他礙事的肩背，把遲來的金曦鏢射我們的窗子。

5 和我的陽臺終古相對，在迢長的北岸橫列成嶺，山勢從東而西的，依次是八仙嶺、屏風山、九龍坑山、龍嶺，秤也秤不盡的磅磅礪礪，遠了，都淡成一片翠微③。正如此刻，那一脈相接的青青山嵐，就投影在我遊騁的眼裏，攤開的紙上，只可惜你看不到。有時候我簡直分不清，波上的黛色④連綿究竟是山鎮着水，還是水浮着山，只覺得兩者我都喜歡，而山可靠像仁者，水呢，可愛像智者。智者樂水⑤，也許是因為水靈活善變吧。不過山也不是一成不變的。夏天的山色，那喧呶⑥的綠意一直登峰造極，無所不攀。到了冬天，那消瘦的綠色全面退卻，到山腰以下，上端露出了遲鈍的暗土紅色和淡褐色。在豔晴天的金陽下，纖毫悉現，萬象競來你眼前，像統統攝入了一面廣角魔鏡，山嵐在青蒼之上泛起了一層微妙的紫氣，令人在讚美裏隱隱感到不安。陰天，山容便黯澹無聊，半隱入米家的水墨⑦裏去。風雨裏，水飛天翻渾然攪成了一色，借着白氣瀰漫，山竟水遁失蹤，只留下我這一角危樓在獨撐變局。雨後這世界又都回來，群山洗濯得地潔天清，雨濕的連嶂疊巒蒼深而黛濃，輪廓精確得刀刻的版畫一般。其中最顯赫最氣派的，是矗屏在正北的八仙嶺，嶙峋的山脊分割陰陽⑧，一口口咬缺了神州⑨的天空，不知女媧⑩該如何修補？喬志高⑪說，他每次數八仙，總數到九個峰頭。其實所謂八仙，不過取其約數，當不得真的，否則豈不要過海去了⑫？通常也只能指認最東邊的是仙姑峰，山麓一直伸到船灣淡水湖邊去濯足，最西邊的純陽峰「道貌」最峻拔，據說近一千八百英尺。這些峰頭在吐露港上出盡了風頭，每次一抬頭，總見他們在北空比高競秀，肩胛相接，起伏的輪廓頂在天際，是沙田山居最最眼熟的一組曲線了。

6 頭兩年⑬隔水迢迢看八仙連袂，只見帆去檣來，波紋如耕，港上日起日落，朝暾⑭與晚霞同在這鏡匣裏吐露又收光。看海氣濛濛，八仙嶺下恍惚有幾村人家，像舊小說裏閒話的漁樵。到夜裏，黑山闌闌⑮，昏水寂寂，對岸卻亮起一排十六點水銀燈，曳長如鍊，益加牽人遐想。「那對面，究竟是什麼地方呢？」我們總這麼問。

7 兩年後我們買了那輛綠色小車，第一次遠程便是去探對岸。一過大埔鎮，右

轉上了汀角路，漸覺村少人稀，車輛寥落，便在八仙嶺下了。我們沿海向東閒閒駛行，八仙的翠影在左窗競走。奇怪的是，怎麼近在額際了，反不如預期中那麼蔽空排雲，壓迫仰望的眉睫？也許是隔了水的感覺吧？水，真是一種靈異之物，偌大的一盤盤一簇簇山嶺，一落入她的深眸淺靨裏，竟然不自矜持，怎麼就都倒了過來了？隔了一鏡奇詭的煙水，甚麼形象都會變的。

8 過了三門仔檣桅修挺的小小漁村，再向前五六公里，就停車在大尾篤，羅漢松危立的懸崖下，沿着斜坡，步上了平直的跨海長堤。猝不及防，那麼純粹又那麼虛幻的閃閃藍光，左右夾擊來襲我兩頰。左頰是人開的淡水湖，除了浪拍堤下碑大的白石之外，水上不見片帆，岸上不見人煙，安靜，乾淨得不可思議，真的是「藍溪之水厭生人」<sup>①⑥</sup>。右頰是神開的吐露港，只見滿帆大舸，舢舨<sup>①⑦</sup>小船，在活風活水裏趕各自的波程，最得意的是馬達快艇，尾部總是曳一道長長的白浪，水花翻滾，像一條半里的拉鍊要拉開吐露港但不久被海風又縫上。隔着洋洲<sup>①⑧</sup>和馬腰<sup>①⑨</sup>二島，背着半下午的淡淡日色，南岸的煙景眺不真切。目光盡頭，你看，中文大學後山的層樓相疊相錯，那麼纖細地精巧，虛幻得渺不足道，背光眺來，更令人疑作蜃樓海市了。我在其中度過的歲月，諸般的時憂時喜，患得患失，於是也顯得沒有意思。如果藍色象徵着憂愁，就讓這長堤引刀一割，把淡的一半給裏面的湖，鹹的一半給外面的海吧。堤長二公里，那一端接上白沙頭洲的平岡，只可惜堤身太直，失去縈迴之趣，而迎風是蕭蕭的蘆葦，不是依依的垂楊。不過遊人並不在意，堤上的少年只管騎單車，放風箏，水上的就自划小船。最好的時候該是渺無遊人，獨自站在堤上，聽風，聽水，如果真夠靜，風和水也會洩漏一點天機。

9 從跨海長堤沿着淡水湖的西岸向北駛行，坡勢陡起，不久湖水低低落在背後，四周山色裏再回望八仙嶺時，已經轉到我們的左側，但見仙姑峰高挑的側影，不再是八仙連袂同遊了。山道迴旋，遍生馬尾松，野梨，細葉榕，和相思樹的崗巒便繞着車頭俯仰轉側，真想不到海角這半島上，丘壑之勝，還有這麼多變化。

10 再回到沙田時，天就晚了。回到樓居的窗口，吐露港又在那下面敞開它千頃的清澄，倒映着不知不覺間暗下來了的八仙翠影。如果是晴豔無奈的黃昏，便坐在無限好的霞光裏，不忍開燈，怕燈一開，黃昏就留不住了。燈雖是古典，晚霞才是神話。但是一爐煉丹的霞火能燒多久呢，不久，燈還是亮了。一燈亮，千燈都亮了。燈的溫柔安慰着港上空寂的夜色，桌燈脈脈，是全世界都棄你而去時仍守住你夜讀的那一單溫柔。

1982年2月

### 【注釋】

- ① 蝴蝶左下翼的尖上：指沙田馬料水香港中文大學的位置，當時作者住在教職員宿舍第六苑，面向吐露港。
- ② 側成峰：語出蘇軾〈題西林壁〉詩句「橫看成嶺側成峰」。
- ③ 翠微：像翡翠那樣的翠綠色。
- ④ 黛色：這裏指黛綠，即墨綠色。
- ⑤ 智者樂水：語出《論語·雍也》「仁者樂山，知者樂水」。
- ⑥ 喧呶：形容聲音嘈雜，這裏是形容顏色的濃密。
- ⑦ 米家的水墨：北宋畫家米芾（1051-1107）繪畫山水，不求工細，多用水墨點染，自謂「信筆作之，多以煙雲掩映樹石，意似便已」。兒子米友仁（1074-1153）繼承父法，自稱「墨戲」。中國繪畫史上有「米家山」、「米氏雲山」和「米派」之稱。
- ⑧ 分割陰陽：語出杜甫〈望嶽〉詩句「造化鍾神秀，陰陽割昏曉」。陰指山之北，水之南；陽指山之南，水之北。
- ⑨ 神州：戰國時人驕衍稱中國為「赤縣神州」。後用「神州」作為中國的代稱。
- ⑩ 女媧：古代神話傳說中的女神，據說她是人類的始祖，曾煉五色石補青天。治理洪水，驅除猛獸，使人民得以安居樂業。
- ⑪ 喬志高：原名高克毅（1912–2008），江蘇江寧人。在新聞界和翻譯界享負盛名。曾任香港中文大學新聞系客席講師，並擔任翻譯研究中心客座高級研究員，創辦《譯叢》(Renditions)。著有《最新通俗美語詞典》，翻譯的作品有《大亨小傳》等。
- ⑫ 否則豈不要過海去了：語出歇後語「八仙過海，各顯神通」。文中沒有各顯神通的意思，只是一句幽默的說話。
- ⑬ 朝暎：早晨的陽光。
- ⑭ 頭兩年：作者於1974年應聘到中大任教。頭兩年當指1974-1975年。
- ⑮ 闐闐：寂靜無聲。
- ⑯ 「藍溪之水厭生人」：語出李賀〈老夫採玉歌〉。詩中描寫不少採玉工人在藍溪溺死，就似是藍溪厭惡活人似的。這裏是借詩句刻畫淡水湖上杳無人跡的景致。
- ⑰ 舴艋：小船。
- ⑱ 洋洲：即羊洲。
- ⑲ 馬腰：馬腰是馬屎洲上一個地方的名稱。馬腰，估計是馬屎洲之誤。馬屎洲現為香港聯合國教科文組織世界地質公園的其中一個景區。

【理解與賞析】

1. 選取不同視點、不同角度，看出來的景致不一樣。綜合全文，作者先後從哪些視點、角度看吐露港和八仙嶺。試整理有關資料。

段落	觀察視點	觀察角度
第 1 段		看吐露港：
第 3 - 6 段		看吐露港和八仙嶺：
第 7 段		看八仙嶺：
第 8 段		看吐露港：
第 9 段		看八仙嶺：
第 10 段		看吐露港和八仙嶺：

2. 下列各項，哪項最能概括第 1 段的大意？

- A 以老鷹俯瞰的角度描寫吐露港的形狀像蝴蝶。  
 ○ B 敘述女孩子告訴他關於吐露港像蝴蝶的故事。  
 ○ C 比較鷹與人、與鷗看吐露港形狀的不同方法。  
 ○ D 不論聽人說還是看地圖，吐露港都是像蝴蝶。

3. 第 1 至 3 段，除了形狀外，還從哪些方面描寫吐露港的特點？

- (1) 名字由來                      (2) 海港面積  
 (3) 海域關係                      (4) 海港地勢

- A (1)(3)              ○ B (1)(2)(4)              ○ C (2)(3)(4)              ○ D (1)(2)(3)(4)

4. 第 5 段詳寫橫列北面的山嶺。試據本段回答問題。

- (1) 據文意的描寫重點劃分段中的層次，寫出各層次的起訖句。

描寫重點	起訖句
① 描寫北面的一列山嶺，指出它的走向、名稱，描寫它投影吐露港上的景象。	和我的陽臺終古相對，…… _____。
② 描寫北面山嶺在不同季節和不同天氣下千變萬化的姿態。	_____。…… _____。
③ 聚焦描寫八仙嶺挺拔、起伏相連的形態。	_____，……是沙田山居最最眼熟的一組曲線了。



- (2) 作者抓住夏、冬山色的特徵，運用多種修辭手法描寫山嶺的變化。試用自己的文字寫出夏、冬山色的不同。

季節	山色
夏天	
冬天	

- (3) 作者抓住不同天氣下山色的變化和山嶺形象的特徵，描寫其中的細節。試完成下表。

天氣	山色	山嶺形象
晴天艷陽		
陰天		
風雨裏	看不見 / 被瀰漫的白氣掩蓋了	
雨後		

- (4) 作者生動地描寫八仙嶺說：「每次一抬頭，總見他們在北空比高競秀，肩胛相接，起伏的輪廓頂在天際，是沙田山居最最眼熟的一組曲線了。」引文運用哪些修辭手法？

- (1) 比喻          (2) 誇張          (3) 比擬          (4) 對比  
☐ A (1)(2)(3)          ☐ B (1)(2)(4)          ☐ C (1)(3)(4)          ☐ D (2)(3)(4)

5. 第 8 段描寫身在吐露港的所見。試回答問題。

- (1) 據段中層次的劃分，寫出各層次的描寫重點。

起訖句	描寫重點
① 過了三門仔檣桅修挺的小小漁村，……步上了平直的跨海長堤。	敘述從三門仔到跨海長堤的過程。
② 猝不及防，……像一條半里的拉鍊要拉開吐露港但不久被海風又縫上。	
③ 隔着洋洲和馬腰二島，……鹹的一半給外面的海吧。	
④ 堤長二公里，……風和水也會洩漏一點天機。	

- (2) 作者怎樣運用對比手法細緻地描寫淡水湖和吐露港的景色？

---



---



---

- (3) 反過來從吐露港遠眺中文大學後山的層樓，作者留下甚麼印象？作者藉此抒發甚麼感受？這是運用哪種抒情手法？

---



---



---

6. 綜觀全文，作者的感情往往含蓄地隱藏在字裏行間，讓讀者自行領會。試推想作者藉下列描寫文字抒發甚麼感受？

描寫文字	感受
(1) 陰天，山容便黯澹無聊，半隱入米家的水墨裏去。風雨裏，水飛天翻渾然攪成了一色，借着白氣瀾漫，山竟水遁失蹤，只留下我這一角危樓在獨撐變局。(第5段)	十分_____變幻的山容。
(2) 其中最顯赫最氣派的，是矗屏在正北的八仙嶺，嶙峋的山脊分割陰陽，一口口咬缺了神州的天空，不知女媧該如何修補？(第5段)	對八仙嶺的高聳，流露_____之情。
(3) 到夜裏，黑山闌闌，昏水寂寂，對岸卻亮起一排十六點水銀燈，曳長如鍊，益加牽人遐想。「那對面，究竟是什麼地方呢？」我們總這麼問。(第7段)	對對岸美麗的景致，感到強烈的_____。
(4) 猝不及防，那麼純粹又那麼虛幻的閃閃藍光，左右夾擊來襲我兩頰。(第8段)	閃閃水光襲來，感到_____。
(5) 如果是晴豔無奈的黃昏，便坐在無限好的霞光裏，不忍開燈，怕燈一開，黃昏就留不住了。(第10段)	對吐露港美好的黃昏景色，感到_____。

7. 試指出下列引文所運用的修辭。(可選多於一個答案)

引文	比擬	借喻	借代
(1) 每次從臺灣或歐洲飛降香港，也不經過這一片澄碧，所以我也無法印證。(第1段)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(2) 有時候我簡直分不清，波上的黛色連綿究竟是山鎮着水，還是水浮着山。(第5段)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(3) 萬象競來你眼前，像統統攝入了一面廣角魔鏡。(第5段)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(4) 陰天，山容便黯澹無聊，半隱入米家的水墨裏去。(第5段)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(5) 朝暉與晚霞同在這鏡匣裏吐露又收光。(第6段)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
(6) 偌大的一盤盤一簇簇山嶺，一落入她的深眸淺靨裏，竟然不自矜持，怎麼就都倒了過來了？(第7段)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### 【延伸閱讀】

1. 余光中：〈沙田山居〉，見余光中編：《文學的沙田》，臺北：洪範書店有限公司，1981年。
2. 余光中：〈霧失沙田〉，見《紫荊賦》，臺北：洪範書店有限公司，1986年。
3. 余光中：〈船灣堤上望中大〉，見《與永恆拔河》，臺北：洪範書店有限公司，1979年。
4. 孔慧怡：〈吐露港〉，見《城市文藝》總第114期，2021年10月。
5. 孔慧怡：〈吐露港的風暴潮〉，見《城市文藝》總第104期，2020年2月。
6. 王良和：〈吐露港晨昏〉，見《驚髮》，香港：山邊社，1986。
7. 王良和：〈吐露港填海〉，見《驚髮》，香港：山邊社，1986。/見香港中文大學中國語言及文學系編：《中大·山水·人文》，香港牛津大學出版社(中國)有限公司，2012年。
8. 梁錫華：〈八仙之戀——我見青山多嫵媚（辛棄疾）〉，見《八仙之戀》，香港：華漢文化事業有限公司，1985年。/見香港中文大學中國語言及文學系編：《中大·山水·人文》，香港牛津大學出版社（中國）有限公司，2012年。

## 小思〈熱街隨喜〉

### 【學習重點】

- 1 學習從生活中取材。
- 2 學習通過敘事和描寫抒發感受。
- 3 認識大埔的歷史街道：仁興街、富善街。
- 4 培養溫厚待人的態度。

### 【作者簡介】

小思（1939 - ），原名盧瑋鑾，另有筆名明川，廣東番禺人。香港中文大學新亞書院中國文學系畢業，香港大學哲學碩士，曾任日本京都大學人文科學研究所研究員。1979 年起任教於香港中文大學中文系，長期從事香港文學史料的考掘和整理，榮休後捐贈大量珍藏書刊、剪報、檔案等予香港中文大學圖書館，建立香港文學資料庫，對香港文學研究具有卓越貢獻。又編著《香港文學散步》，着力推展文學散步活動。曾獲香港教育學院頒發「傑出教育家獎」、香港藝術發展局頒發「傑出藝術貢獻獎」及「終身成就獎」。著有散文集《豐子愷漫畫選釋》、《承教小記》、《香港故事》、《夜讀閃念》、《一瓦之緣》、《緯夫的腳步》、《翠拂行人首·小思集》（黃念欣編）、《指空敲石看飛雲——小思散文集》（馮珍今、鮑國鴻編）、《中學生文學精讀·小思》（樊善標、陳子謙編）等。

### 【題解導引】

2013 年立春後，作者遊覽大埔區內兩條具百年歷史的街道——仁興街和富善街有感，寫成本文。題目中的「隨喜」本是泛指隨眾人一起參加娛樂活動或送禮，這裏當是指與市民大眾一起遊逛「熱街」，文章明確表示「熱街」就是仁興街和富善街。富善街的由來可參閱孔慧怡的文章〈大埔墟第一街〉。至於「熱街」的含意，讀者自可從文中細細領會。作者在〈街道——給我們的情書〉說，「土地的風采得賴人情的溫培。一條條充滿人味、人生、人情、人知的街道，蘊藏着的不單是經濟面貌——從不排除街道是經濟場域，也不抗拒街道具備消費能量，但應該更珍惜的是生活在街道上人跡人心的積累。……舊街道的店鋪攤檔，有說不完的人情故事。主人在雜貨紛陳中，閒話家常，不用編排，處處見睿智哲理。行人往來，不問生張熟李，搭句嘴即開話題，你逛一百回商場，難得遇上這種生活風景」（見《明報》，2013 年 2 月 17 日），這段話相信有助深入體味作者在本文流露的想法。

本文 2013 年 2 月 9 日在《明報》發表，後來輯錄於《指空敲石看飛雲——小思散文集》。

### 【課文】

1 好風和暢，立春後，我們沿林村河，從太和走到大埔，由林梢鳥鳴婉轉，走入人情溫厚的「熱街」：仁興街、富善街，一路走來，本是農村的街名，就是宅心仁厚風格，瀰漫人情溫熱。

2 橋頭有阿婆擺的不是攤的攤——幾個紅膠袋、兩張舊報紙。承着小紅蘿蔔、小黃薑，抬起頭來向路人說，「我自己種」，毫不誇耀，卻自信得很。街轉角處，一家小店，玉姐一人作主，賣的是食材乾貨藥料。冬菇有好多種，我沒見過那麼小型的菇，隨手拿起來嗅嗅，咦？香得很。玉姐走過來，爽朗熟稔如早已相識，為我們上了一堂各種菇類藥材課，還逐一教授如何發水如何煮。我忍不住要買小菇，「唔好買咁多住，食過先啦！」說話的是賣者，不是買者。

3 富善街，幾十年前行過，記得多是低矮小屋，我還站在一店門口看人打棉胎。如今全是新建多層大廈，可是攤檔都佈在門外，還是當年舊街風景，人氣鼎盛，置身其中，感覺好熱，真是一條熱街。快過年，賣年貨自然成主角，但我卻買了一個二十塊錢的塑料手錶。我付款時，老攤主笑得燦爛說了一句：「哈！你好開心喎。」我並不明白他何故會如此反應。有許多貨品都標着名稱：牛大力、魚腥草、地老鼠、枸杞頭……是生草藥，樣子名字都怪異。紅肉泥藕、火山粉葛、冬薑、大薑……不是看圖識字，是名物相配。過客會細問物品特點，店家會詳說根由，彷彿一場豐盛通識課。這才是人間，這才是民生，這才是地標。我隨喜賀年。

### 【理解與賞析】

1. 完成下表，用自己的文字概括下列引文的意思，每個答案不能超過四個字。

橋頭有阿婆擺的不是攤的攤——幾個紅膠袋、兩張舊報紙。承着小紅蘿蔔、小黃薑，抬起頭來向路人說，「我自己種」，毫不誇耀，卻自信得很。（第2段）

	用自己的文字概括文意
攤主身份	
攤主形象	、有自信心。
攤檔特點	
貨品類別	
貨品來源	

2. 作者在首段概括仁興街和富善街的特點是「人情溫厚 / 人情溫熱」。第2段所描述的店家玉姐經商的表現怎樣？試概括兩項，並舉例說明她如何表現出「人情溫厚」。

(1) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



(2) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. 第 3 段開首簡略比較富善街的今昔。試完成下表。

	富善街的「今」	富善街的「昔」
今昔不同之處		
今昔相同之處	(1) _____。 (2) 從「人氣鼎盛」一詞可以推想富善街 _____。	
作者的感受	作者說富善街「人氣鼎盛，置身其中。感覺好熱，真是一條熱街」。由此可見，「熱街」的「熱」的含意，除了首段提到的「人情溫熱」外，還有（填寫一個兩字詞語）_____的意思。	

4. 作者在文末稱讚富善街，說「這才是人間，這才是民生，這才是地標」。試以第 3 段為例分別說明其中的含意。

引文	以第 3 段為例說明含意
這才是人間	
這才是民生	
這才是地標	富善街店家攤檔林立，貨品種類繁多，人氣鼎盛，人情溫厚，稱得上是大埔的代表街道，稱得上是大埔地區的標誌。

5. 試寫出本文的主旨。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### 【延伸閱讀】

1. 孔慧怡：〈大埔墟第一街〉，見《香港文學》424 期，2020 年 4 月。
2. 李凱琳：〈大步往大埔〉，見香港中文大學香港文學研究中心編著《疊印——漫步香港文學地景·二》，香港：商務印書館(香港)有限公司，2016 年。

## 孔慧怡〈大埔墟第一街〉（節錄）

### 【學習重點】

- 1 學習立意與選材。
- 2 學習抓住事情發展的關鍵，有條不紊地敘述。
- 3 學習以說故事的方式敘事，並在記敘中穿插議論。
- 4 運用熟語。
- 5 認識大埔墟市的今昔。
- 6 培養認識社區歷史文化的興趣，增加對社區的歸屬感。

### 【作者簡介】

孔慧怡，香港出生。香港大學文學士、哲學碩士，倫敦大學哲學博士。1986年起任職香港中文大學翻譯研究中心，兼任《譯叢》主編，歷時二十年，對翻譯的研究與發展貢獻良多，著有《翻譯·文學·文化》、《重寫翻譯史》等。文藝創作方面，散文集《不帶感傷的回憶》榮獲香港中文文學雙年獎。另著有小說集《尋找聲音》。

### 【題解導引】

題目的「大埔墟第一街」，就是指位於今天大埔墟的富善街。今天的大埔墟，昔日稱為太和市，原本的大埔墟，今天稱為舊墟。富善街是太和市發展的中心，文武廟也座落在這裏。日後太和市不斷擴大，向兩旁的仁興街和靖遠街發展。到了今天，富善街仍然是商販雲集，十分熱鬧的街道。

本文選自《香港文學》2020年4月號（總第424期），尚未結集。

### 【課文】

#### 十九世紀的「大埔墟」

1 百多年前，我們今天稱為大埔墟的地方還是稻田、西洋菜地、魚塘、沼澤和海灣，「大埔墟」這個名字屬於現在叫做舊墟的地方。那不但是大埔區內唯一的墟市，也是香港三大市集之一，來趁墟和擺賣的除了本地村民，還有很多林村、粉嶺、塔門、烏溪沙、西貢和沙田的人。說到它確切的地點，應該是現在的大埔天后廟附近，舊墟直街一帶。

2 這個「大埔墟」由大埔頭村鄧氏管理，在1672年（清康熙11年）得到縣府正式批准經營。鄧氏家族在新界歷史悠久：南宋時代，兵戰連年，外族入侵，百姓為了避難而南遷，鄧氏就從中國大陸移居本地；大埔頭鄧族是他們的分支，約在明朝建村。大埔地區山多而平地少，這條村子位於林村河出口的平原，佔了農耕的優勢，同時又面對吐露港，便利水路交通，為經營墟市提供上好條件——當

年新界的陸路都是古道，海路運貨物反而更快捷。

3 經濟效益不是甚麼現代觀念，古人早就懂得：控制一個大市集，對村子的地位和收入是強心針。這道理不但大埔頭村有體會，別的鄉村也很清楚，時間久了，不免想到與其受別人控制，還不如伸出手來，分一杯羹。

4 十九世紀時，大埔地區的村子有比大埔頭人多勢眾的，泰亨村文氏是表表者。他們在清朝嘉慶年間（1796 - 1820）就嘗試建舖招商，被當時壟斷大埔墟市生意的鄧氏告上新安縣衙門，結果被判只許建屋，不許營商。

5 為了抗衡大埔頭的傳統強勢，泰亨聯繫附近的鄉村結盟。當時很多村子因為血緣或地緣的關係，早有互助的盟約，統稱為「鄉」或「約」，泰亨村振臂一呼，就聯合了其他六個地區團體（粉嶺、翁和、林村、集和、汀角和樟樹灘），成立「七約」。他們的共同目標，就是讓肥水不再流入大埔頭，要建立自己的墟市。

6 七約在泰亨文氏領導下，為成立新墟展開持久戰。當時新界仍是中國領土，墟市運作受新安縣管制，七約的申請馬上引起大埔頭村抗議。大埔頭說他們經營大埔墟的收入，是維持鄧氏孝子祠的經費來源，官方不能斷了孝子的祭祀。在「百行孝為先」的傳統中國，這是頂大帽子，加上大埔頭的同宗龍躍頭和屏山鄧族都有功名，所謂朝廷有人好做官，而官場有人則方便吵架，鄧氏有官場人脈，結果讓七約敗下陣來。

7 可是失敗不等同放棄。七約不但有持續抗爭的勇氣，而且有本錢，每約拿出十兩銀子做經費，到了1892年，終於請得司巡檢衙署派人到現場巡視，批准他們在林村河對岸成立新市集，條件是他們不能斷了原來鄧氏在大埔頭墟市的生意，而且級別也要低一點。

### 太和市的基石：文武廟、風水井和廣福橋

8 七約的新市集取名「太和市」，位置就是現在大埔的富善街，所需的土地有一半來自翁和約碗窯村的捐贈。用今天的理解，大家一定認為「市」的等級比「墟」高，可是清朝末年的用語卻不一樣，《康熙東莞縣誌》清楚地記載：大曰墟，小曰市——這又是歷史的幽默。

9 聰明的七約可不在乎名堂，反正誰的生意量做得大，誰就成為主導。為了確保太和市能暢順運作，他們首先建了兩個地標：文武廟和食水井（現在是大埔的古蹟，大家可以去參觀）。當年鄉村都在祠堂議事，但結盟的村子各有自己的祠堂，所以有事商討就到共用的廟宇；富善街的文武廟正是七約的辦事處。至於水井，在沒有自來水的年代，是小社區的命脈；一口新水井正好代表社區的誕生。

10 太和市的選址是低窪地，潮漲時海水只是比街頭低一點。還好它在面對吐露港和林村河的兩個方向都有濕地作為天然屏障：一邊是稻田，另一邊是沼澤地區，都能起防汎的作用。七約的雄心不限於每個月只開十天八天的市集。要想天天有生意，就得有商店街，所以他們很早就動手築路——今天富善街的雛形，兩旁都是小店鋪。可是要市集客似雲來，最重要的還是交通，這一點，太和市就比原來的「大埔墟」吃虧了，因為它跟吐露港隔了一條河，商販帶着貨物上岸後，還得坐街渡過河。這就等於我們現在說：地鐵不能直達，要坐接駁車，可以想像客人覺得很煩吧？

11 為了壯大太和市，七約決定集資興建一條橫跨林村河的橋樑，取代橫水渡。我們從「建造廣福橋 ①芳名開列」的碑文可以看到六百八十九名捐款者，排在首位的正是倡議開市和建橋的泰亨村文湛泉。但更有意思的是以「團體」為名的捐款，其中除了七約的村子和祠堂外，還有商船、貨船、渡船、飯館、當舖、各式批發商和零售店，其中包括西貢、深圳和陸豐的商號，可見太和開市不過四年，生意網絡已經很龐大。但也不是每個捐款的團體都和生意有關：大埔天主堂也在名單上，捐款二元。

12 廣福橋在 1896 年建成，光看名字就知道，七約要標榜的是「利民」，至於這條橋對他們最實際的貢獻——搶大埔頭村的墟市生意——則完全不提，可見當年的大埔已經有公關高手了。

### 從搶生意到吞名字

13 廣福橋的效力有多大，可以從英國 1899 年租借新界後所做的統計看得清楚。港府接管新界時，太和市已經有七十多家店鋪，富善街生意興隆，商鋪範圍往現在的仁興街擴展。對岸原有的大埔墟雖然一直繼續營業，但兩虎相爭，難免此消彼長，在 1905 年港府給倫敦的新界報告可以看出端倪：大埔頭村管轄的大埔墟有兩條街道，大小商店三十八家。由此證明，太和市已經遠遠超前了。

14 在英國統治下的九十九年，大埔三番四次以「填」字訣供應土地，在富善街東面和北面原有的稻田、魚塘、西洋菜地、沼澤和海灣一一被消滅掉，換來的是「太和市」快高長大。1902 年大埔公路建成，在大埔那一段就因為廣福橋而命名為廣福道，成了新的商住區。1910 年九廣鐵路通車，慢慢消磨掉水路交通的優勢，大埔區對外的網絡決定性地從大埔頭移向太和市。1913 年，與富善街近在咫尺的火車站落成，名為大埔墟站 ②，於是大埔頭村不但墟市失去地位，連名字也失去了，變成我們口中的「舊墟」。

15 新的大埔墟依然是新界東最大的商區。我有一位朋友是沙田原居民，提起小

時候過年，她說最高興就是跟爺爺到大埔買新衣、新鞋和節日用品。她說：「那時大埔墟比沙田大多了，氣氛熱鬧，店舖多，貨品的式樣又新，直到 1970 年代還是那樣。」她回憶中的大埔墟，就是植根於「太和市」的地方。

16 許多年過去了，已經沒有誰再去想「大埔墟」的發源地是「太和市」，它的心臟地帶就是它第一條商街——富善街；只有文武廟進口拱門上寫着的「永佑太和」默默見證這段歷史。但到了 1989 年，昔日大埔頭村農地範圍建成了新社區，卻取名為「太和」，可見當年的香港政府沒有忘記地方史。我們該慶幸林村河左右兩岸的地名幽默地倒過來了，歷史名字因此得以流傳。

### 【注釋】

- ① 廣福橋：廣福橋原為一條石橋，後來改建為行車橋，上世紀八十年代拆卸，重建為現今紅柱綠瓦的行人橋。
- ② 大埔墟站：上世紀八十年代，為了適應鐵路電氣化和大埔的新發展，取消 1913 年落成的大埔墟站，原站改建為香港鐵路博物館，另在大埔的南北兩端分別興建新站，南邊的仍名為大埔墟，北面的命名太和。

### 【理解與賞析】

1. 今天的大埔，有稱為舊墟的地方，也有稱為大埔墟的地方。試整理本文提供的資料，完成下表。

	今天的舊墟	今天的大埔墟
開墟年份		
開墟名稱		
位置所在		
昔日墟市 管理集團		
十九世紀 或之前的 地位		

2. 根據文章第一部分，為甚麼十九世紀的「大埔墟」「不但是大埔區內唯一的墟市，也是香港三大市集之一」？試概括原因。

- (1) 得官府特許營辦，名正言順。  
 (2) 位處河口平原，農產品豐富。  
 (3) 面對吐露港，水路運輸方便。  
 (4) 與官場中人往來，得到支持。

○ A (2)(3)

○ B (1)(2)(4)

○ C (1)(3)(4)

○ D (1)(2)(3)(4)

3. 根據第 3 至 7 段回答問題。

(1) 概括第 3 至 7 段的大意。

---

---

---

---

---

---

---

(2) 七約最終爭取到官府批准成立太和市，試說明其中兩項成功的原因。

- ① 控制一個大市集，對村子的地位和收入是強心針。(第 3 段)
- ② 不免想到與其受別人控制，還不如伸出手來，分一杯羹。(第 3 段)
- ③ 他們的共同目標，就是讓肥水不再流入大埔頭，要建立自己的墟市。  
(第 5 段)
- ④ 在「百行孝為先」的傳統中國，這是頂大帽子。(第 5 段)
- ⑤ 所謂朝廷有人好做官，而官場有人則方便吵架。(第 5 段)

4. 根據文章第二部分，即第 8 至 12 段回答問題。

(1) 概括第 8 至 12 段的大意。

---

---

(2) 太和市的發展與七約致力基礎建設有甚麼關係？試說明下列建設對太和市發展的作用。

基礎建設	說明對太和市發展的作用
文武廟	
風水井	為太和市的商戶提供水源，確保太和市暢順運作。
築路	
廣福橋	

- (3) 第 10 段說「可是要市集客似雲來，最重要的還是交通」。下列各項，哪一項與「客似雲來」的比喻意思不一樣？
- A 門庭若市              ○ B 門可羅雀  
○ C 絡繹不絕              ○ D 戶限為穿
- (4) 在第二部分的字裏行間，作者多少透露出對七約發展太和市策略的態度。下列各項，哪些分析是正確的？
- (1) 「聰明的七約可不在乎名堂，反正誰的生意量做得大，誰就成為主導」，讚賞七約做事實際，不爭名份。
- (2) 「七約的雄心不限於每個月只開十天八天的市集」，對七約有雄心壯志，有長遠發展的目光，表示肯定。
- (3) 強調不是每個捐款興建廣福橋的團體都和生意有關，「大埔天主堂也在名單上，捐款二元」，對七約不擇手段，大小通吃的集資方式頗有微言。
- (4) 「廣福橋」的名字標表榜「利民」，搶人生意卻完全不提，間接批評七約做事不夠光明磊落。
- A (1)(2)              ○ B (1)(2)(4)              ○ C (1)(3)(4)              ○ D (2)(3)(4)
5. 在第 11 段和 13 段，作者運用歷史材料論証太和市的發展。試分析下列兩項。
- (1) 歷史材料一：1896 年「建造廣福橋芳名開列」的碑文  
分析材料以論証太和市的發展：\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- (2) 歷史材料二：港府 1899 年租借新界後所做的統計及 1905 年的新界報告  
分析材料以論証太和市的發展：\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
6. 太和市的興盛和大埔頭村大埔墟的沒落，與英國管治時期的施政有甚麼關係？試據史實加以說明。
- (1) 填土造地：\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- (2) 建造公路：\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- (3) 鐵路通車：\_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

7. 第三部分的標題「吞名字」是甚麼意思？試加以說明。

(1) 被吞掉的名字：\_\_\_\_\_

(2) 名字被誰吞掉：\_\_\_\_\_

(3) 名字被吞原因：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. 試概括本文的主旨。

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**【延伸閱讀】**

1. 饒孜才：〈大埔墟與太和市〉，見《香港舊風物》，香港：天地圖書有限公司，2003 年。
2. 李凱琳：〈大步往大埔〉，見香港中文大學香港文學研究中心編著《疊印——漫步香港文學地景·二》，香港：商務印書館(香港)有限公司，2016 年。
3. 小思：〈熱街隨喜〉，見馮珍今、鮑國鴻編《指空敲石看飛雲——小思散文集》，香港：匯智出版有限公司，2019 年。
4. 葉靈鳳：〈大埔墟的今昔〉，見《香島滄桑錄》，香港：中華書局(香港)有限公司，2011 年。



## 羅榮輝〈梧桐寨 幽瀑串連的故事〉（節錄）

### 【學習重點】

- 1 學習觀察與取材。
- 2 學習從觀察中感受，產生聯想。
- 3 學習抓住景物特徵加以描寫。
- 4 賞析寫作手法：步移法、間接描寫、感官描寫、對比。
- 5 賞析修辭運用：比喻、疊字、比擬。
- 6 培養評鑑與創造思考的能力。
- 7 認識梧桐寨瀑布群。
- 8 培養欣賞自然、愛護自然的態度。

### 【作者簡介】

羅榮輝，曾於政府、大學及環保機構任職。2004 年創立以香港遠足資訊與自然風景為主題的網站《綠洲 Oasistrek》。根據網站資料顯示，作者現為自由工作者，「從事與行山、自然保育、旅遊和設計相關的工作，包括文字創作、攝影、繪圖、山野講座、產品設計等」。著有散文集《咫尺山林·香港郊野的思緒漫遊》。

### 【題解導引】

大埔的梧桐寨位於大帽山東北山麓。梧桐寨群瀑劃入大帽山郊野公園的範圍，被譽為「香港四大自然奇景」之一。據《漁農自然護理署》網站的介紹，梧桐寨出現群瀑，與大帽山有關：大帽山是香港最高峰，「這裏的雨量又是香港之冠，較本港其他地方高三成之多。雨水流進陡峭深邃的溪澗，飛瀉而下，匯聚成香港遠足界所譽的九大石澗之一的梧桐寨群瀑。其中的長瀑，高約三十五米，是全港最高的瀑布；其餘瀑布還有散髮瀑、中瀑及井底瀑等」。

本文是散文中的遊記，節選自 2016 年出版的《咫尺山林·香港郊野的思緒漫遊》。

### 【課文】

1 在香港的山林中玩水，不可不提大帽山秀麗的梧桐寨瀑布群。所謂「帽山群瀑」，即環繞大帽山大大小小的瀑布飛泉；而「梧桐寨瀑布」可謂當中最為人熟悉的飛瀑，更被譽為香港四大自然奇景之一。

2 梧桐寨位處大帽山的東北麓，可由林錦公路經梧桐寨村，再接村後的山徑前往。路徑初段不緩不急，道旁野草盈盈，而附近一帶的山溪與林地，更是蜻蜓與蝴蝶的棲息地。有一次在前往瀑布的路上，幾名身穿登山裝束的男子迎面而來。他們攜着大型的捕蝶網，似乎剛剛捕捉完獵物正要離去。當時想要出言阻止，卻

又不知如何開口，把說話硬生生吞回肚子裏。回家翻閱有關蜻蜓物種的圖書，背頁的照片上赫然就是這幾名男子，照片下方的介紹為「漁護署蜻蜓工作小組」。這次算是走運，否則便要弄出個「大頭佛」來。

3 走過了道觀萬德苑，續循着林蔭山徑行走。在悶熱濕滑的環境下，身體也自發地響應這趟旅程——未見飛瀑，先汗如飛泉。幸好在不遠的分岔處，便可下降至首個瀑布「井底瀑」。井底瀑位處清幽的小窩谷。谷中林蔭深密，頗有涼意。瀑布由高低兩段小瀑布組成，流水淙淙而出，落入水潭，偶有落葉在潭中隨水流旋繞。惟瀑布被水潭分隔，可望而不可及。其後返回分岔處續走小徑，漸聞隆隆水聲，未幾中瀑陡然出現在路旁。瀑布豐沛的流水浩浩蕩蕩地洶湧而降，呱呱地擊打在岩石上。走近之時，頓感涼風撲面，全身也給濺起的豆大水花弄得濕透。其聲勢之浩大，叫人不忍再靠近半步。此後沿着崎嶇及迂迴的山道上走一段，環境豁然開朗。

4 寬闊的台地後方，便是長瀑，這瀑布又被視為梧桐寨瀑布群的主瀑。修長的瀑布，由三十多米高依偎着岩壁奔流而下，瀑底的澄澈水潭平靜了流水，盡數收納在其中。在如此優美的環境下，遊人也不自禁在寧和的水潭中浸泡一番。在主瀑另一面的危險警告牌後，便是上引至散髮瀑的崎嶇山徑。我們在亂石間循昔日小徑的痕跡上攀，走至最後一個瀑布。散髮瀑的水流不如中瀑般湍急，外形也不如主瀑般宏大，卻如輕柔的髮絲般散開，潺潺而下，展現不同的美態。

5 一路賞玩梧桐寨的瀑布群，有如由農村步進皇宮的電影場景。幽邃淙淙的井底瀑，恍如外貌清新脫俗，性格內斂含蓄的農家少女，默默地等待她的王子出現。中瀑則如鎮守皇宮大門的威武大將軍，他聲若洪鐘，總會喝停來人，接着口沫橫飛的一輪質問，濺得來人一臉口水。這位將軍雖然豪邁，但只要你乖乖的表明來意，他還是會讓你過關。主瀑前的台地是皇宮的大殿，而瀑布則儼如一個高貴而風度翩翩的王子，毫無架子的他，總是好客地歡迎來訪者。然而每個童話故事，總有一個壞蛋。這個壞蛋，就讓散髮瀑來當好了。她是個匿藏於幽深密林中的巫婆，心術不正的她，總是伺機毒害王子，企圖奪取王位。想着想着，驚覺身處的環境又真的比較陰森，還是趕快走回主徑去了……

6 大自然中的山與水，不論其山容水貌，色調氛圍，還是所在的環境格局以及互相連接的大小山徑，都予人不同的感覺，惹人無限的想像：寬直的坦途使人開懷；崢嶸的山勢叫人膽怯；宏闊的海灣讓人充滿希望；晦暗的密林令人忐忑不安。一山一水，都各自展示其獨有的性格，牽動着人的情緒，讓人聯想到各種各樣的故事與場景。

7 登山的動力源於永遠的新鮮感，登山的過程充滿不斷的想像，叫人樂此不疲。

【理解與賞析】

1. 第 2 段插入一次前往瀑布路上遭遇的敘述，有甚麼作用？

- A 提醒讀者注意遠足文化，不應破壞自然生態。  
 ○ B 為想出言阻止別人的衝動表現表達歉疚之情。  
 ○ C 趁機會介紹「漁護署蜻蜓工作小組」的工作。  
 ○ D 間接強調這裏是蜻蜓和蝴蝶很重要的棲息地。

2. 作者運用步移法，以登臨的順序描寫梧桐群瀑。試解答問題。

(1) 作者從哪些方向描寫群瀑？(可選多於一個答案)

	環境氣氛	瀑布形態	瀑布水勢	瀑布水潭
① 井底瀑	○	○	○	○
② 中瀑	○	○	○	○
③ 長瀑 (主瀑)	○	○	○	○
④ 散髮瀑	○	○	○	○

(2) 承上題，四個瀑布的描寫方向雖然相近，但作者抓住每個瀑布最重要的特徵，下筆各有側重。你認為四個瀑布分別側重哪個描寫方向？試在上表中分別選出一個 (答案不能重複出現)，並加以解釋。

	側重描寫方向	解釋
① 井底瀑	環境氣氛	井底瀑位於窩谷中，谷中林蔭深密，襯以水潭落葉，環境氣氛一片清幽。
② 中瀑		
③ 長瀑 (主瀑)		
④ 散髮瀑		

3. 作者描寫沿途的經歷和所見，感受往往隱藏在字裏行間。試完成下表，寫出作者的感受。

沿途的經歷和所見	感受
(1) 登山路徑野草盈盈，「附近一帶的山溪與林地，更是蜻蜓與蝴蝶的棲息地」	為這裏的山野具有生態價值感到_____。
(2) 萬德苑之後的林蔭山徑，「悶熱濕滑」，人也「汗如飛泉」。	抒發路途上感到_____的情緒。
(3) 井底瀑的「瀑布被水潭分隔，可望而不可及」。	為不能接近瀑布感到_____。

(4) 中瀑聲勢浩大，「叫人不敢再靠近半步」。	為中瀑強大的力量感到震驚。
(5) 長瀑的環境優美，「遊人也不自禁在寧和的水潭中浸泡一番」。	心境像潭水一樣 _____，精神得到 _____。
(6) 散髮瀑「如輕柔的髮絲般散開，潺潺而下」。	十分 _____ 散髮瀑的美態。

4. 作者描寫中瀑的手法多樣。試解答問題。

(1) 作者運用間接描寫手法刻劃中瀑浩大的水勢。試舉一例，並加說明。

---



---



---

(2) 除了間接描寫以外，作者還運用麼手法描寫中瀑？

- (1) 以井底瀑構成對比。                      (2) 未寫其形先寫其聲。  
(3) 善用疊字摹聲繪形。                      (4) 善於運用感官描寫。

☐ A (3)(4)              ☐ B (1)(2)(3)              ☐ C (1)(2)(4)              ☐ D (1)(2)(3)(4)

5. 下列各項關於長瀑和散髮瀑寫作手法的比較，哪些是正確的？

- (1) 長瀑詳寫，散髮瀑略寫。  
(2) 寫長瀑，直接刻劃；寫散髮瀑，運用比較。  
(3) 兩者都運用比喻刻劃形象。  
(4) 兩者都運用誇張刻劃形象。

☐ A (1)(2)              ☐ B (1)(2)(3)              ☐ C (1)(3)(4)              ☐ D (2)(3)(4)

6. 末段說：「登山的過程充滿不斷的想像，叫人樂此不疲」。在第5段，作者分別把四個瀑布比擬為四個童話人物。你認為哪個比擬最為貼切？哪個相對沒有那麼貼切？試說明你的看法。

(1) 最貼切的比擬： \_\_\_\_\_  
說明： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(2) 相對沒有那麼貼切的比擬： \_\_\_\_\_  
說明： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. 在四條瀑布中，井底瀑以井底喻瀑布位處窩谷，在最低處；散髮瀑以散髮喻散開的瀑布水流，命名都十分形象化。但中瀑和長瀑的命名則比較單調，前者直接突出位置，後者直接突出形態。試為中瀑和長瀑另擬名稱，並加解釋。命名以能形象化地突出該瀑布的特徵為理想。

(1) 中瀑另擬為：\_\_\_\_\_

解釋：\_\_\_\_\_

(2) 長瀑另擬為：\_\_\_\_\_

解釋：\_\_\_\_\_

#### 【延伸閱讀】

1. 羅榮輝@綠洲 Oasis Trek：《咫尺山林·香港郊野的思緒漫遊》，香港：圓桌精英有限公司，2016年。
2. 〔短片〕香港郊野公園：〈羅榮輝 (Teddy) – 人在郊野時，無分你我他！〉，2017年9月。
3. 香港電台開卷樂：〈訪羅榮輝談《咫尺山林·香港郊野的思緒漫遊》〉（上），2016年11月5日。
4. 香港電台開卷樂：〈訪羅榮輝談《咫尺山林·香港郊野的思緒漫遊》〉（下），2016年11月12日。

### 三、寫作能力

寫作題目：試以「細聽大埔」為題，描寫你在社區中所觀察到的城市面貌和生活情態，並就你的體會，抒發個人感受。  
(提示：大埔區有各式各樣的聲音，如海浪聲、瀑布聲、吆喝聲、汽車聲……)

文體元素及手法	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 景物描寫（定點描寫、步移法、多感官描寫、細節描寫、動態描寫、靜態描寫等）</li><li>➤ 人物描寫（肖像描寫、動作描寫、言語描寫、心理描寫、間接描寫等）</li><li>➤ 記敘（如順敘、倒敘、插敘、散敘等）</li><li>➤ 抒情（直接抒情、間接抒情）</li></ul>
品德情意	<ul style="list-style-type: none"><li>➤ 對社區的關懷顧念</li><li>➤ 對社會的承擔</li></ul>

❖ 試想想，你在這個社區中……

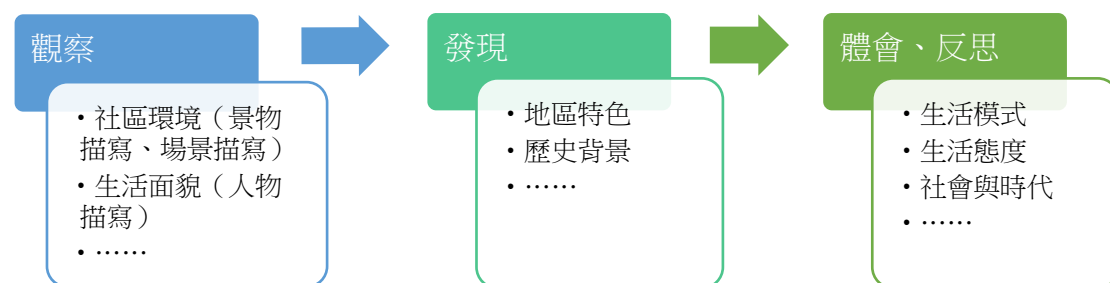
1. 觀察到甚麼「社區特色」？（例如：人物、店舖、街道、建築物……）
2. 留意到人們的「生活情態」如何？（例如：有哪些人？他們的生活有何特色？）
3. 看見怎樣的「生活面貌」？（例如：哪些人事？哪些景物？）
4. 發現了怎樣的「社區風景」？

❖ 你讀過的地景文學，作家以怎樣的角度觀察大埔區？

1. 留意到哪些人事、景物？
2. 如何理解大埔區的歷史文化？
3. 因着各種觀察而生出怎樣的感受？

❖ 試想想……

1. 你留意到哪些地標？又有留意到哪些較突出的細節？（例如景色、人物活動等）
2. 這些細節反映出大埔區哪些特色？
3. 這些細節與你在文本所讀到的有甚麼異同？



❖ 另見「虛擬實體觀察工作紙」

## 四、說話能力

### 個人短講

注意事項：

1. 細心閱讀題目，然後完成短講。
2. 你有 **5 分鐘** 時間準備，你可以在題目紙上空白地方書寫你的說話內容要點。
3. 短講時限為 **2 分鐘**。

1. 大埔區有很多值得欣賞的自然風景，例如吐露港、八仙嶺、東平洲、梧桐寨瀑布群等等，你最希望遊覽哪處？為什麼？
2. 大埔碗窯村的陶瓷工業曾經十分興旺，但現在已經衰落。假如你要在學校推廣香港的陶瓷文化，你會選擇舉辦以下哪項活動？試從可行性、吸引力及成效三個角度分析。  
陶瓷展覽及講座    陶瓷製作體驗班    碗窯村實地考察
3. 你認為以下哪個地標最能代表太和市（現今的大埔墟）？  
文武廟    廣福橋    風水井
4. 試分享一件令你在日常生活中感受到人情溫暖的事情。

評分準則參考				
分數	內容	條理	表情達意	語速和語氣
<b>9 – 10</b>	能根據題目作完整短講，內容豐富，有明確的主題或重心		用語準確生動而富變化，能充分表達情意	
<b>7 – 8</b>	能根據題目作完整短講，內容較充實		用語準確而生動，能表達情意	
<b>5 – 6</b>	大致能根據題目作完整短講，內容一般	條理清晰，層次分明	用語準確，表意大致清楚明白	能因應需要，變化語速和語氣
<b>3 – 4</b>	未能根據題目作完整短講，內容薄弱	條理大致清晰	用語大致準確，間有用詞不當	說話速度快慢適中，語氣恰當
<b>0 – 2</b>	離題	條理欠清晰	詞不達意，用語粗俗	說話速度過快／過慢，語氣不恰當

主辦機構



捐助機構



協作單位



支持單位



Website



JC-VR-Chinese.hk

Instagram



jockeyclub.vr.chinese

Facebook



JCVRChinese

關於我們